

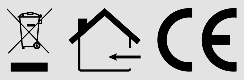
Axiallüfter

AB-AL 1500 / AB-AL 3700

Bedienungsanleitung (A) 

Operating instructions (B) 





Liebe Kundin, lieber Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät aus dem Hause ALLEGRA entschieden haben.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die enthaltenen Informationen ermöglichen Ihnen einen sicheren und reibungslosen Umgang mit Ihrem neuen Gerät. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf, damit Sie bei Bedarf nachschlagen können. Beachten Sie alle hier enthaltenen Sicherheitshinweise und Angaben zur Nutzung und Wartung. Das Handbuch sollte dem Gerät beiliegen, wenn Sie es anderen Personen zur Nutzung überlassen.

IHR ALLEGRA-TEAM

Inhalt



WARNSYMBOL

Dieses Zeichen leitet einen Gefahrenhinweis ein, der bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen bzw. Tod und/oder Sachschäden führen kann. Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung! Eine Nichtbeachtung kann schwerwiegende Folgen für die Gesundheit von Personen sowie Sachschäden und Schäden für die Umwelt zur Folge haben. Das vorliegende Handbuch ist Bestandteil des Gerätes und muss bei jeder Nutzung zugänglich sein.
Lesen Sie die Anleitung vor der Anwendung des Gerätes vollständig durch. Nutzen Sie das Gerät ausschließlich entsprechend den hier enthaltenen Anweisungen!

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn offene Fragen zu Anwendung und Bedienung bestehen. In einem solchen Fall wenden Sie sich bitte an den ALLEGRA-Kundendienst.

Zu dieser Anleitung

Einige Abbildungen können vom tatsächlichen Produkt abweichen, die Gebrauchsanweisung gilt nur für das gelieferte Produkt. Auf Produktweiterentwicklungen und Änderung der Spezifikation wird nicht explizit hingewiesen.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise! Eine Nichtbeachtung kann schwerwiegende Folgen für die Gesundheit von Personen sowie Sachschäden und Schäden für die Umwelt zur Folge haben. Das vorliegende Handbuch ist Bestandteil des Geruchsneutralisators und muss bei jeder Nutzung des Gerätes zugänglich sind.
Lesen Sie die Anleitung vor der Anwendung des Gerätes vollständig durch. Nutzen Sie das Gerät ausschließlich entsprechend den hier enthaltenen Anweisungen!
Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn offene Fragen zu Anwendung und Bedienung bestehen. In einem solchen Fall wenden Sie sich bitte an den ALLEGRA-Kundendienst.

Spezielle Sicherheitsvorschriften

Zur Vermeidung von Stromschlägen und Feuer:

Wenden Sie sich stets an einen autorisierten Kundendienst, wenn das Gerät nicht wie gewöhnlich funktioniert, wenn Bauteile fehlen, wenn das Gerät gefallen ist oder beschädigt wurde, wenn Sie es im Freien stehen gelassen haben oder es nass geworden ist.
Führen Sie keine Fremdkörper in die Lüftungsöffnungen ein. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen stets frei von Staub und anderen Behinderungen sind, welche den Luftstrom beeinträchtigen.
Halten Sie lose Kleidung und Körperteile von beweglichen Teilen fern. Besondere Vorsicht ist notwendig, wenn Kinder oder gebrechliche Personen sich in der Nähe des Gerätes befinden. Nur an geerdete Steckdosen anschließen. Kein Verlängerungskabel verwenden. Das Gerät ist nur für die Verwendung in geschlossenen Räumen ausgelegt. Bitte nie im Freien verwenden. Bei Nichtbenutzung, vor dem Reinigen und zur Wartung bitte den Netzstecker ziehen. Das Gerät muß vor dem Ziehen des Netzsteckers stets ausgeschaltet werden.
Das Gerät darf nicht in Verbindung mit einem Timer oder ähnlicher automatischer Schaltuhr betrieben werden. Bitte niemals am Kabel ziehen, sondern immer am Stecker anfassen.
Geräte mit beschädigtem Netzkabel oder Stecker dürfen nicht mehr verwendet werden. Kabel nicht als Tragegriff zweckentfremden und nicht um scharfe Kanten verlegen. Netzkabel vor heißen Flächen schützen. Netzkabel oder Axiallüfter nicht mit nassen Händen berühren.

Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Feuer und Explosionen:

Nicht in unmittelbarer Nähe von gefährlichen oder giftigen Materialien benutzen. Bitte nutzen Sie das Gerät auch nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, explosivem Staub, Gasen oder Brennstoffen, Reinigungs- und Lösungsmitteln, Erdgas, Wasserstoff, Kohlenstaub, Magnesiumpulver, Getreide oder Schwarzpulver.

Schutzvorschriften zur Verwendung des Axiallüfters:

Beim Betrieb eines Axiallüfters können Fremdkörper aufgewirbelt werden, in die Augen gelangen und dort zu Verletzungen führen. Tragen Sie stets eine EN-zertifizierte Schutzbrille. Eine gewöhnliche Brille besteht nicht aus Sicherheitsglas. Brillen, welche nicht den Schutzvorschriften entsprechen, können zu schweren Verletzungen führen.
Zur Vermeidung von Hörschäden tragen Sie im Betriebsbereich des Axiallüfters bitte einen entsprechenden Hörschutz.



Gefahr!

Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.
- Lebensgefahr durch Ersticken/Verschlucken! Halten Sie Verpackungsmaterial und Kleinteile von Kindern fern. Entsorgen Sie Verpackungsmaterial sofort.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Verwendungszweck

Axiallüfter sind zur Umwälzung großer Luftmengen konzipiert. Sie können zum Trocknen feuchter Teppiche, Böden und Möbelstücke benutzt werden, auch an schwer zugänglichen Stellen. Alternativ dienen sie zur Feuchtigkeitskontrolle und hervorragender Luftzirkulation.

Vor der Inbetriebnahme

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und vergewissern Sie sich, dass es unbeschädigt und vollständig ist. Sollte dies nicht der Fall sein, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Fachhändler.

Inbetriebnahme

- Stellen Sie das Gerät eben auf und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch ab.
- Wickeln Sie das Netzkabel ab und schließen Sie es an einer Steckdose an.
- Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Warnung

Fassen Sie das Gerät zum Umsetzen nur am Handgriff an. Ziehen Sie nicht am Netzstecker. Die Geräte verfügen je nach nach Modell über max. 3 Schaltstufen.

Axiallüfter ein-/ausschalten

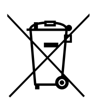
Zum Einschalten stellen Sie den Schalter auf „I“. Zum Ausschalten stellen Sie den Schalter auf „0“

Wartung

1. Überprüfen Sie das Netzkabel auf Beschädigung und Verfärbung.
2. Reinigen Sie die Schutzgitter vorn und auf den Seiten des Geräts.
3. Achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche.
4. Halten Sie das Gerät sauber.
5. Achten Sie stets darauf, dass der Axiallüfter nur an einer geerdeten Steckdose angeschlossen wird.

Regelmäßige Wartung

Reinigen Sie den Axiallüfter mit Druckluft oder einem Staubsauger. Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger.



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.



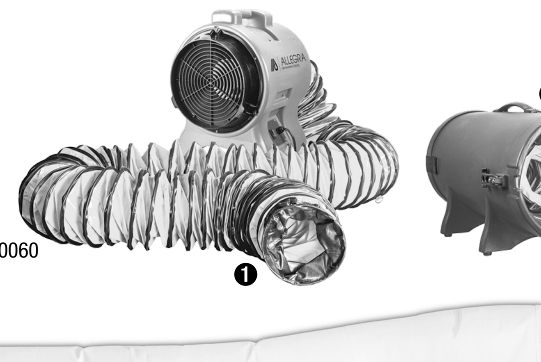


Technische Spezifikationen

Modell	AB-AL 1500	AB-AL 3700
Artikelnummer	74250205	74250206
EAN	4260173770339	4260173770346
Spannung/Frequenz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme	250 W	500 W
max. Luftumwälzung	1500 m³/h	3700 m³/h
Geräuschpegel bei 3m	45 dB	62 dB
Gewicht	8 Kg	12 Kg
Maße in mm	390x330x380	520x400x500
Schlauchanschluss	Ø 205 mm / max. 15 m	Ø 305 mm / max. 35 m
Druck	280 Pa	540 Pa

Optionales Zubehör

❶ Flexibler 10-Meter-Schlauch
für AB-AL 1500: Artikel-Nr.: 74250211
für AB-AL 3700: Artikel-Nr.: 74250212
❷ Schlauchbox
❸ Staubsack für AB-AL 3700
Filterklasse M, 3,5 m, Artikel-Nr.: 75250060



❷

❸

Störungen

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Gerät funktioniert nicht	• Gerät ist nicht eingeschaltet • Der Schalter ist beschädigt • Der Stecker oder das Kabel ist beschädigt • Die Verkabelung ist lose	• Schalten Sie das Gerät ein • Tauschen Sie den Schalter aus. • Tauschen Sie den Stecker bzw. das Kabel aus • Überprüfen Sie die Verkabelung, ggf. Schrauben nachziehen.
Gerät läuft nur kurz und schaltet sich dann aus.	• Die Schutzgitter sind blockiert • Motorlager / Verkabelung schadhaft	• Reinigen Sie die Schutzgitter • Tauschen Sie den Motor aus

Gewährleistung

Sollte es an Ihrem Gerät zu einer Störung kommen, bitten wir Sie, sich zunächst an unsere technische Hotline (+49 / 30 5 111 600) zu wenden beziehungsweise den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, zu kontaktieren. Sollten wir das Problem über diesen Weg nicht lösen können, senden Sie das Gerät bitte an den entsprechenden Händler zurück.

- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind äußere optische Mängel, darüber hinaus Schäden, die durch unsachgemäße Installation oder fehlerhafte Bedienung entstanden sind sowie bei Entfernen oder unkenntlich gemachten Fabrikationsnummern oder mechanischen Beschädigungen.
- Bei Eingriff durch unautorisierte Dritte erlischt der Gewährleistungsanspruch.
- Die Gewährleistung umfasst die Reparatur oder den Umtausch des defekten Teils, jedoch nicht Ihre notwendigen Aufwendungen.
- Wir weisen Sie darauf hin, dass wir die Warenneulieferung dann verweigern, wenn sie gegenüber der Mängelbeseitigung mit unverhältnismäßig hohen Kosten verbunden ist (stellt den Regelfall dar).
- Das defekte Gerät bzw. Teil ist mit Fehlerbeschreibung in Originalverpackung inklusive Zubehör und der Rechnung (Kopie) sowie im Gewährleistungsfall mit Gewährleistungskarte an die ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH zusenden. Unfreie Sendungen werden grundsätzlich nicht angenommen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass das Produkt „Axiallüfter AB-AL1500 und AB-AL3700“, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachfolgenden Richtlinien und Standards
konform ist:

EN60335-1
EN60335-2-30
EN50366



Die Geschäftsführung der
ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH



ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH
Nüßler Straße 30, 13088 Berlin

Tel. +49 (0) 30 5 111 600
info@allegra24.de
www.allegra24.de



Axial fan

AB-AL 1500 / AB-AL 3700

Operating instructions(B) 





Dear Customer!

Thank you for choosing a product from ALLEGRA.

Please read the complete instructions for use before putting the appliance into operation. The information can help you for a safely and smooth handling of your new device. Keep this manual in a safe place so that you can refer to it when needed. Please observe all safety instructions and information on use and maintenance in this manual. This manual should be attached to the device if the latter is made available to other persons for use.

YOUR ALLEGRA TEAM

Content



WARNING SYMBOL

This symbol introduces a warning, which can lead to non-compliance to serious injury or death and/or property damage. Follow the safety instructions in this manual! Failure to comply can have serious consequences for the health of people and damage to property and harm to the environment which might arise.

This manual is part of the device and must be always accessible.

Please read this manual thoroughly and completely before using the device. Only use the device in accordance with the instructions contained herein!

Do not operate the device if there are any unanswered questions regarding the use and operation of the device. In this case, please contact the ALLEGRA customer service.

About these instructions

Maybe there are some pictures, which are different from what you have seen in the real model in this manual. All are subject to real goods. New specifications are changed for improving quality without further notice.

General safety instructions



Please observe the following safety instructions! Any non-compliance with these instructions may have serious consequences for the health of persons and could result in property damage and damage to the environment. This manual is a part of the odour neutraliser an must be accessible at all times when using the device. Please read this manual thoroughly and completely before using the device. Only use the device in accordance with the instructions contained herein!
Do not operate the device if there are any unanswered questions regarding the use and operation of the device. In this case, please contact the ALLEGRA customer service.

Special safety regulations

To avoid Electrical shock and fire:
Always consult an authorized service center if it does not operate as usual, if components are missing when the product has been dropped or damaged, if you have left it outside, or it gets wet.
Do not insert foreign objects into the air vents. Make sure that the ventilation openings are always free of dust and other disabilities, which obstruct airflow.
Keep loose clothing and body parts away from moving parts. Particular caution is necessary when children or infirm persons are near the unit.
Connect only to grounded electrical outlets. Do not use extension cords.
The device is designed for use only in enclosed spaces. Please never use outdoors. When not in use, before cleaning and maintenance please unplug the power cord.
The device must always be switched off before unplugging the power cable.
The device must not in connection with a Timer or similar automatic timer to operate.
Please never pull on the cord itself but Grasp the plug. Units with a damaged power cord or plug must not be used. Do not misuse cable as a carrying handle and do not lay around sharp edges. Protect power cable from hot surfaces. Do not touch the power cord or axial fan with wet hands.

Safety instructions to prevent of fire and explosions:
Do not use in the immediate vicinity of hazardous or toxic materials. Please do not use the device near flammable liquids, explosive dust, gases or fuels, cleaning agents and solvents, natural gas, hydrogen, coal dust, magnesium powder, grain or gun powder.

Protection rules for use:
When operating a axial fan foreign body can be whirled up, get into the eyes and cause injury. Always wear an EN-certified goggles. An ordinary glasses is not made of safety glass. Glasses, which do not comply with safety regulations, can cause serious injury.
To prevent hearing loss, wear in the operating range of the axial fan an appropriate hearing protection.



Danger!

Children and people with restricted capabilities of operating appliances

- This appliance may not be used by children. Children must be not allowed to play with the appliance.
- There is a risk of suffocation! Keep packaging material and small parts away from children. Dispose the packaging material immediately.
- This appliance may be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or who lack sufficient experience and/ or knowledge, provided they are supervised or have been trained in the safe use of the appliance and understand the potential dangers.

Usage

Axial fans are designed to circulate large volumes of air. They can be used for drying damp carpets, floors and furniture, even in hard to reach places. Alternatively, they are used for humidity control and excellent air circulation.

Before Operation

Unpack the unit carefully and make sure that it is undamaged and complete. If this is not the case, please contact your dealer.

Operation

- Set up the device and remove the packing materials.
- Wipe the device with a dry cloth.
- Unwind the power cord and plug in.
- The device is now ready for use.

Warning

Move the device only with the handle. Do not pull the power plug. The units are equipped depending on the model max. 3 switching stages.

Axial fan on/off

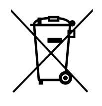
To turn on, set the switch to „I“.
To switch off, set the switch to „0“

Maintenance

1. Check the power cord for damage and discoloration.
2. Clean the protective grating in front and on the sides of the device.
3. Pay attention to unusual noises.
4. Keep the device clean.
5. Always make sure that the axial fan is connected only to a grounded outlet.

Regular maintenance

Clean the axial fan with compressed air or a vacuum cleaner. Do not clean the machine with a pressure washer.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.





Technical specifications

Modell	AB-AL 1500	AB-AL 3700
Product-ID	74250205	74250206
EAN	4260173770339	4260173770346
Power	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Performance	250 W	500 W
max. air recirculation	1500 m³/h	3700 m³/h
Noise level (3m)	45 dB	62 dB
Weight (kg)	8 Kg	12 Kg
Size (mm)	390x330x380	520x400x500
Tube connection	Ø 205 mm / max. 15 m	Ø 305 mm / max. 35 m
Pressure	280 Pa	540 Pa

Optional accessories

❶ Flexible 10 m tube
for AB-AL 1500: Product-ID: 74250211
for AB-AL 3700: Product-ID: 74250212
❷ tube-box
❸ Dust-tube for AB-AL 3700
Filterclass M, 3,5 m, Product-ID: 75250060







❸

Trouble-shooting

Fault	Cause	Remedy
Device does not run	• Device is not turned on • The switch is damaged • The plug or cord is damaged • The wiring is loose	• Turn on the device • Replace the switch. • Replace the plug and the cable • Check wiring, tighten screws if necessary.
Device running only a short time and switches off by itself	• The protective grating is blocked • Engine bearing / wiring defective	• Clean the protective grating • Replace the engine

Guarantee

If there is a fault on your device, we ask you to contact our Technical Hotline at first (+49 / 30 5 111 600) or the dealer to contact from whom you purchased the product. If we can not solve the problem in this way, please return the unit back to the appropriate dealer.

- Excluded from the warranty are external visual defects, beyond damage caused by improper installation or incorrect operation or mechanical damage. No guarantee if the serial number has been removed or damaged.
- The intervention of unauthorized third parties, the warranty expires.
- The warranty covers the repair or replacement of the defective part, but not your necessary expenses.
- We point out that we refuse New-appliance, if it is compared with the correction of faults associated with disproportionately high costs (represents the rule).
- The defective equipment or part must be returned with an error description in the original packaging, including accessories and the invoice (copy) and in case of warranty with warranty card to the ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH. Shipments without freight prepaid will not be accepted.

Declaration of conformity

We declare that the product „Axiallüfter AB-AL1500 and AB-AL3700“ to which this declaration relates, is compliant with the following directives and standards:

EN60335-1
EN60335-2-30
EN50366



The Management of
ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH



ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH
Nüßler Straße 30, 13088 Berlin, Germany

Phone +49 (0) 30 5 111 600
info@allegra24.de
www.allegra24.de